



## Сборник съдебна практика

Решение на Общия съд (седми състав) от 19 март 2015 г. —

City Cycle Industries/Съвет

(Дело T-413/13)

„Дъмпинг — Внос на велосипеди, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис — Разширяване по отношение на този внос на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на велосипеди с произход от Китай — Заобикаляне — Неоказване на съдействие — Член 13 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 — Задължение за мотивиране — Грешка в преценката — Равно третиране — Достъп до преписката“

1. Съдебно производство — Встъпване — Възражение за недопустимост, което не е направено от ответника — Недоустимост (член 40, четвърта алинея от Статута на Съда; член 116, параграф 3 от Процедурния правилник на Общия съд) (вж. точки 42 и 43)
2. Съдебно производство — Въвеждане на нови основания в хода на производството — Условия — Ново основание — Понятие — Отговор на въпрос, поставен от Общия съд в рамките на процесуално-организационните действия — Изключване (член 48 от Процедурния правилник на Общия съд) (вж. точка 47)
3. Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Правомощия на Комисията — Граници — Задължение на посочените в жалба предприятия да оказват съдействие — Обхват (Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точки 64 и 81)
4. Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Заобикаляне — Дефиниция за заобикаляне — Изпращане на подлежащата на антидъмпингови мерки стока през трети страни — Критерии за преценка — Обстоятелства, които не дават основание да се направи извод за наличие на повторно изпращане (член 13, параграф 1, втора алинея и параграф 2 от Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точка 99)
5. Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Използване на наличните данни, ако предприятието откаже да съдейства — Условия — Алтернативност (член 18, параграф 1 от Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точка 108)

6. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Използване на наличните данни, ако предприятието откаже да съдейства — Условия — Невярна или подвеждаща информация — Необходимост от умисъл — Липса (член 18, параграф 1 от Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точка 117)*
7. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Използване на наличните данни, ако предприятието откаже да съдейства — Условия — Приемане на проверка на място — Обстоятелство, което само по себе си не налага констатация за лоялно и грижливо съдействие (член 18, параграф 1 от Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точки 118 и 119)*
8. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Протичане на разследването — Отчитане на информация, която не е свършена във всяко едно отношение — Условия — Кумулативен характер (член 18, параграф 3 от Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точка 120)*
9. *Актове на институциите — Мотивиране — Задължение — Обхват — Решение да се използват наличните данни в случай на отказ за съдействие от страна на предприятието, срещу което се води антидъмпингово разследване — Задължение на институциите да докажат, че са използвали възможно най-добрите данни — Липса (член 296 ДФЕС; член 18, параграф 1 от Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точки 125 и 132)*
10. *Право на Европейския съюз — Принципи — Пропорционалност — Пропорционален характер на дадена мярка — Критерии за преценка (вж. точка 137)*
11. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Антидъмпингова процедура — Право на защита — Право на изслушване — Право на достъп до неуповителната преписка по процедурата (член 6, параграф 7 от Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точки 151–153)*
12. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Антидъмпингова процедура — Отражение на процесуалните нарушения върху законосъобразността на регламент за налагане на антидъмпингови мита — Условия — Необходимост съответното предприятие да уведоми институциите за евентуалните проблеми, произтичащи от процесуалните нарушения (вж. точки 154, 155 и 158)*
13. *Право на Европейския съюз — Принципи — Равно третиране — Понятие (вж. точка 164)*
14. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Заобикаляне — Доказване на наличието на дъмпинг във връзка с нормалните стойности, констатирани при първоначално разследване — Определяне на экспортната цена — Задължение да се използва най-подходящият метод (член 13, параграф 1 от Регламент № 1225/2009 на Съвета) (вж. точки 168, 169, 171 и 172)*

## Предмет

Искане за частична отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 501/2013 на Съвета от 29 май 2013 година за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 990/2011 върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република, за да включва вноса на велосипеди, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис, независимо дали са декларирани с произход от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис (ОВ L 153, стр. 1)

## Диспозитив

- 1) Отменя член 1, параграфи 1 и 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 501/2013 на Съвета от 29 май 2013 година за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 990/2011 върху вноса на велосипеди с произход от Китайската народна република, за да включва вноса на велосипеди, изпращани от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис, независимо дали са декларирани с произход от Индонезия, Малайзия, Шри Ланка и Тунис, в частта му относно City Cycle Industries.
- 2) Съветът на Европейския съюз понася съдебните разноски на City Cycle Industries, както и собствените си съдебни разноски.
- 3) Европейската комисия и Maxcom Ltd понасят направените от тях съдебни разноски.